

Foreign Press Center Japan Press Briefing



TAUE Tomihisa Mayor of Nagasaki
August 4, 2020

1 75年前に壊滅的な被害を受けた長崎

Catastrophic Damages Caused in Nagasaki 75 years ago



1945年8月9日午前11時2分
11:02 a.m., August 9, 1945



2 核兵器廃絶を訴え続ける 被爆者

Hibakusha's Continuous Appeal for the Abolition of Nuclear
Weapons



核兵器廃絶を訴え続ける被爆者

Hibakusha's Appeal for the Abolition of Nuclear Weapons



**「世界中の誰にも二度と同じ体験をさせない」と
核兵器廃絶を訴える被爆者**

Hibakusha are appealing for the abolition of nuclear weapons so that
“No one else in the world will ever suffer from the same experience.”

3 被爆地の使命

Nagasaki City's Role As an Atomic-Bombed City



被爆地としての使命 **Mission as the A-bombed City**

- ① 被爆の実相を伝える**
Convey the Reality of the A-bombing
- ② ズレを正す**
Correct the Course of Direction
- ③ 次の一步を示す**
Present the Next Step
- ④ ネットワークを広げる**
Expand Network
- ⑤ ゴールを示し続ける**
Continue to Indicate the Goal
- ⑥ 平和をつくる人材を育成する**
Human Resource Development for Peace Building

4 6つ目の新しい取組み 平和をつくる人材を育成する取組み

The Sixth New Initiative:
**Human Resource Development for Peace
Building**



⑥ 平和をつくる人材を育成する
Human Resource Development for Peace Building

長崎市の平和教育
Nagasaki Peace Education

Atomic Bombing

Passing Down the
Legacy of the

被爆体験の
継承

平和の創造
Creating Peace

平和の発信
Appeal for Peace

平和教育の基本三原則

The Three Basic Principles of Peace Education

平和に関する6つの資質を啓培する教育活動

Education to enlighten the six qualities of peace

(平和の心を育てる間接的アプローチ)

(indirect approach to nurturing inner peace)



⑥ 平和をつくる人材を育成する

Human Resource Development for Peace Building



**付箋紙などを用い、
平和についての考え方を整理**

**Organizing ideas for peace
using sticky notes**

対話型の平和教育

Interactive Peace Education

**小学生と中学生の
合同による平和教育**

**Joint peace education with
elementary and junior high
school students**





若い世代の取り組み

Peace Initiatives by the Young Generation

高校生一万人署名

10,000 High
School Students
Signatures Campaign



青少年ピースボランティア
Youth Peace Volunteers





ナガサキ・ユース代表団

Nagasaki Youth Delegation





継承のための手法

Methods to Pass Down the Legacy of the Hibakusha



12

被爆体験の朗読

Picture-story Show
and Storytelling

5 被爆100年を見据えて

Looking Ahead to the Centennial of the A-bombing



ローマ教皇のスピーチ

Pope Francis's Speech



A large blue statue of a hand reaching up, surrounded by many flying pigeons against a blue sky with white clouds.

Peace from 長崎